



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés et présentations des auteur·e·s », in AUROY (Carole), PRÉTA DE
BEAUFORT (Aude), WITTMANN (Jean-Michel) (dir.), *Roman mystique, mystiques
romanesques aux XX^e et XXI^e siècles*, p. 453-469

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06659-0.p.0453](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06659-0.p.0453)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de
communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS ET PRÉSENTATIONS DES AUTEUR·E·S

Maud SCHMITT, « Figurer l'absent. Poétique du roman mystique chez Bernanos »

Maud Schmitt, ancienne élève de l'ENS Ulm, agrégée de lettres modernes, a soutenu une thèse en 2016 à Sorbonne Université, intitulée « Le récit apologétique laïc : Barbey d'Aurevilly, Bloy, Bernanos ». Elle a rédigé plusieurs articles et participé à plusieurs colloques sur chacun de ces trois auteurs, mais aussi sur l'exemplarité narrative.

La littérature est, pour Bernanos, le moyen de restituer la présence d'un Dieu qui semble s'être retiré. Cet article dégage plusieurs des éléments de sa poétique du roman mystique. La rhétorique de l'oxymore, le recours aux propriétés figurales d'un récit qui confie au *corps* la mission de pallier l'impuissance du langage et le réinvestissement d'une théologie négative qui entreprend représenter Dieu par son contraire comptent parmi ces éléments qui composent une apologétique pour la modernité.

Bernanos experiences literature as the way to turn God's absence into presence, despite the ontological flaws of words. This article aims to bring out the main elements of the poetics of mystic novel, as for: a rhetoric of oxymoron, the use of the narrative as a parable in which the bodies stand for the words, and, eventually, a "negative theology" that means to represent God vicariously, through its opposite.

Sarah LACOSTE, « Le déraillement de la littérature. Un usage de la mystique chez Bataille et Bernanos »

Sarah Lacoste est maître de conférences au Collège de France. Elle a publié, sur Bataille et de Bernanos, *Ce que la littérature doit au mal* (Paris, 2014) et travaille sur les relations entre la littérature et le mal au XX^e siècle. Elle a collaboré à la nouvelle édition des *Œuvres romanesques* suivies des *Dialogues des Carmélites* de Bernanos (Paris, 2015).

Comme beaucoup d'écrivains de leur temps, Bataille et Bernanos ont lu les grands mystiques. À une époque où le langage littéraire est frappé de suspicion, Bataille et Bernanos empruntent à la mystique sa réponse à l'indicible : renverser la langue et la logique communes. Il ne s'agit plus de savoir comment parler de Dieu, mais du mal, dans la littérature. La littérature *déraille* au contact de la mystique ; elle devient un moyen parfois paradoxal pour chercher à atteindre une forme de vérité.

As many of their contemporaries, Bataille and Bernanos have read the mystics. At a time when literary language is under suspicion, they borrowed from the mystics their response to the unsayable: overturning language and common logic. For literature, it is no longer a matter of knowing how to speak of God, but rather of evil. Literature derails when it encounters the mystics; it is the sometimes paradoxical support by means of which Bataille and Bernanos seek to reach a certain form of truth.

Philippe RICHARD, « L'affabulation d'une mystique romanesque. Bernanos et la finitude transfigurée »

Philippe Richard, agrégé de lettres et docteur ès lettres, enseigne la littérature française en classes préparatoires à Paris. Auteur de *L'Écriture de l'abandon. Esthétique carmélitaine de l'œuvre romanesque de Georges Bernanos* (Paris, 2015), ses travaux sont consacrés à l'esthétique théologique et à la rhétorique spirituelle des XIX^e et XX^e siècles.

La mort de M. Ouine, à la fin du dernier roman de Bernanos, n'est peut-être pas une plongée dans le néant. Cette hypothèse, éclairée par un exercice d'affabulation du texte romanesque destiné à comprendre comment se trouvent agencés les différents épisodes de la fiction, se trouve accréditée par quelques choix sémantiques et syntaxiques signifiants de la part du récit. L'ensemble peut révéler un fonctionnement mystique du texte ouvert à une nature possiblement mystique de ses enjeux.

Mister Ouine's death, at the end of the last novel of Bernanos, is not a fall in the nothingness. This hypothesis, thanks to an exercise of "affabulation" (Marc Escola) intended to understand how are ordered the various episodes of the fiction, is accredited by some significant semantic and syntactical choices in the text. It can reveal a mystic functioning and allow a mystic nature of the novel.

Anne-Marie HAVARD, « *La Grande Beuverie* de René Daumal, une fable mystique ? »

Anne-Marie Havard, docteur en Lettres, enseigne comme PRAG à l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS). Titulaire d'un DEA sur l'écriture pataphysique de René Daumal et d'une thèse sur l'expérience poétique de Roger Gilbert-Lecomte, elle a publié plusieurs articles sur le Grand Jeu.

Avec *La Grande Beuverie* (1938), René Daumal (1908-1944) relit la période fondatrice (mais aussi destructrice, par un usage immodéré des drogues) du Grand Jeu (1927-1931) en lui conférant la portée initiatique et universelle d'une fable mystique. La métaphore de la soif, polysémique et traditionnelle, donne un sens spirituel aux expérimentations communautaires en faisant glisser le narrateur – et le lecteur avec lui – de l'éthylisme sauvage à l'ébriété sacrée, selon un modèle rabelaisien.

In A Night of Serious Drinking (1938), René Daumal (1908-1944) rereads the founding period (but also destructive, for excessive use of drugs) of the Grand Jeu (1927 to 1931), giving it the initiatory and universal scope of a mystical fable. The metaphor of thirst, polysemic and traditional, gives a spiritual meaning to the group experiments and leads the narrator – and the reader with him – from a wild to a sacred drunkenness, according to a Rabelaisian model.

Françoise DAVIET-TAYLOR, « *L'homme sans qualités*, une écriture d'évitement au service des possibles »

Françoise Daviet-Taylor est professeure de linguistique allemande à l'université d'Angers. Elle s'intéresse au rapport entre pensée et langage, et ses travaux intégrant la diachronie ont permis de revisiter la plupart des catégories de la linguistique (le verbe, l'aspect, le nombre, la personne). Ses recherches récentes portent sur la genèse du sens et la construction de concepts.

Dans *L'Homme sans qualités*, l'auteur et son héros, Ulrich, usent d'opérations d'indétermination (au sens de stratagèmes) afin d'échapper au monde du Réel jugé insatisfaisant et de laisser place à d'autres espaces de possibles, ceux des instants magiques imprévisibles de la mystique diurne. Cet article analyse comment Musil, afin de donner forme à cette recherche d'utopie, « évite » toute particularisation, aussi bien stylistique que narrative.

In The Man without Qualities, the author and his main character, Ulrich, use indetermination (in the sense of stratagems) to escape from a Real World that they

consider unsatisfactory, and to open up other potentialities such as the unforeseeable magical instants offered by daylight mysticism. This article analyses how Musil, in order to give shape to this utopic quest, "avoids" particularization, be it stylistic or narrative.

Anne PROUTEAU, « Christiane Singer, une voix entre chair et ciel »

Anne Prouteau est maître de conférences à l'université catholique de l'Ouest. Elle a publié *Albert Camus ou le présent impérissable* (Paris, 2008), *Tissages littéraires franco-chinois* (Paris, 2016) avec Béatrice Bouvier. Elle a participé au *Dictionnaire Camus* (Paris, 2009) et codirigé avec Agnès Spiquel, *Lire les Carnets d'Albert Camus* (V. d'Ascq, 2012) et *Camus l'artiste* (Rennes, 2015).

Nourrie d'auteurs mystiques, l'œuvre de Christiane Singer souhaite vêtir de mots l'ineffable et établir dans la durée des expériences par nature éphémères. Parmi les stratégies élaborées par l'écrivain, il s'agira d'interroger une voix auctoriale qui semble se superposer aux voix narratives. Cette voix, qui ne souhaite pas convaincre, élabore des histoires semblables par une trame unique dont il conviendra de mettre au jour les motifs récurrents qui laissent apparaître l'envers du décor.

Christiane Singer's works are inspired by mystic authors; they aim to set words to what cannot be expressed and get experiences that are in essence ephemeral to last through time. In studying the writer's strategies, it will be fit to question the author's voice which seems to superimpose itself on the narrative voices. The voice draws up similar stories along a single line to which the right approach will be to bring to light the recurring inner workings which disclose the reverse side.

Bernard GENDREL, « Mystique et tension narrative. Le cas du roman de conversion au début du XX^e siècle »

Bernard Gendrel, ancien élève de l'École normale supérieure, agrégé de lettres modernes, est maître de conférences à l'université Paris Est – Créteil – Val-de-Marne. Il a publié *Les Voies de la mémoire. Chateaubriand, Balzac, Huysmans* (Paris, 2015) et *Le Roman de mœurs. Aux origines du roman réaliste* (Paris, 2012). Il prépare l'édition d'un roman de conversion de l'époque romantique : l'*Arthur* d'Ulric Guttinguer.

On peut distinguer deux types de romans mystiques de conversion : le premier met l'accent sur l'horizontalité de l'itinéraire mystique et répond à une logique optimiste de *curiosité*, puisque la foi semble inexorablement en voie d'acquisition ; le deuxième met l'accent sur la verticalité de l'expérience

mystique et répond plutôt à une logique de *suspense*, tant la foi semble précaire et tant le roman insiste sur l'absence habituelle de Dieu.

There are two kinds of mystical novels of conversion at the beginning of the 20th century: the first stresses the horizontality of the mystical way and leads to an optimistic curiosity, for faith seems inexorable; the second stresses the verticality of the mystical experience and leads to suspense, because of the precariousness of faith and the usual absence of God (we propose to call it, compared to negative theology, negative poetics).

Élisabeth LE CORRE, « *Préséances* de François Mauriac, une mystique de l'absence »

Élisabeth Le Corre est maître de conférences à l'université Paris Est – Créteil – Val-de-Marne. Ses recherches portent sur l'œuvre de François Mauriac et sur le théâtre de la première partie du xx^e siècle. Elle a publié *François Mauriac. Le prêtre et l'écrivain* (Paris, 2014) et a notamment dirigé, avec Benoît Barut, *Jean Anouilh, artisan du théâtre* (Rennes, 2013).

Quatrième roman de François Mauriac, *Préséances* épouse la structure d'un roman d'apprentissage : attirés par le monde et ses plaisirs, le narrateur anonyme et sa sœur Florence reconnaissent la valeur exemplaire de leur ami Augustin, personnage énigmatique, « mystique à l'état sauvage » inspiré de Rimbaud et d'Augustin Meaulnes. Cependant la disparition soudaine du héros illustre les impasses du roman mystique, qui ne peut exprimer la grâce qu'à travers la perte, le souvenir et la déploration.

François Mauriac's fourth novel, Préséances, presents the structure of a Bildungsroman: although attracted to worldly pleasures, the narrator and his sister cannot but acknowledge their friend Augustin's exemplariness. The latter, an enigmatic character, embodies the "mystic in the wild state", modelled after Rimbaud and Augustin Meaulnes. His sudden disappearance highlights the limits of the mystical novel: the divine presence can only be expressed through loss, memory and deploration.

François DE SAINT-CHERON, « *Les Hauts-Quartiers* de Paul Gadenne, une spiritualité du dénuement »

François de Saint-Cheron est maître de conférences à Sorbonne Université. Il a publié *Senghor* (Paris, 1988), *L'Esthétique de Malraux* (Paris, 1996), *Sainte Thérèse d'Avila* (Paris, 1999), *Malraux et les poètes* (Paris, 2016), collaboré aux *Œuvres complètes* de Malraux (Paris, 2004-2010) et publié ses *Lettres choisies 1920-1976* (Paris, 2016).

Dans le roman posthume de Paul Gadenne la dimension sacrificielle de Didier – nourri de saint Jean de la Croix –, son expérience du Christ souffrant à travers les humiliés témoignent d'un christianisme vécu dans la chair de l'existence. À cet aspect fondamental de l'œuvre s'ajoutent une satire du pharisaïsme des mauvais catholiques et une méditation sur le silence face à la souffrance humaine. *Les Hauts-Quartiers* doit être lu comme une œuvre profondément chrétienne.

In the posthumous novel by Paul Gadenne the sacrificial dimension of Didier's character – fed by Saint John of the Cross –, his experience of Christ suffering through the humiliated testifies to a Christianity lived in the flesh of existence. In addition to this fundamental aspect of the work, is also included a satire of the pharisaism of bad Catholics and a meditation on silence in the face of human suffering. Les Hauts-Quartiers should be read as a deeply Christian.

Béatrice BONHOMME, « *Paulina 1880*, une "fable mystique" »

Béatrice Bonhomme, poète, professeur à l'université de Nice Sophia Antipolis, anime l'axe de recherche POIEMA. Elle a fondé et dirige la revue *Nu(e)*, dirige la Société des lecteurs de Pierre Jean Jouve et a publié de nombreux ouvrages sur la poésie contemporaine, dont *La Poésie comme espace méditatif*? (Paris, 2015), *Babel aimée* (Paris, 2015). Elle a également publié des livres de poèmes.

Les romans de Pierre Jean Jouve reposent sur une relation où s'envisagent, dans la violence et la mélancolie les chances d'un réenchèvement et d'un retour du divin. *Paulina 1880* est une chronique italienne qui mêle amour charnel et amour mystique. Elle permet une hybridation entre les genres romanesques et poétiques et retrouve le sens secret d'une recherche de l'absolu, mais c'est dans le sacrifice et la mort que s'effectuera cette initiation paroxystique.

Pierre Jean Jouve's novels rest upon a relationship in which may be deemed imaginable, in the midst of violence and melancholia, the chance of some reenchantment and a return to the divine. Paulina 1880 is an Italian chronicle that mingles carnal love with mystical love. It allows a hybridisation of novelistic and poetical manners and recovers the secret meaning of a search for the absolute, though it is in sacrifice and death that this paroxystic initiation will come about.

Paul MOMMAERS, « *L'Homme sans qualités*, une mystique sans Dieu »

Paul Mommaers est professeur émérite, spécialiste de la mystique chrétienne. Il a séjourné plusieurs fois en Inde et au Japon, dans des centres d'étude des religions

de l'Orient. Il est l'auteur de nombreux ouvrages, en particulier sur Hadewijch et Ruusbroec. Il a publié *Robert Musil, mystique et réalité* (Paris, 2006), *Marcel Proust, esthétique et mystique* (Paris, 2010).

L'Homme sans qualités est à juste titre considéré comme un « roman mystique ». L'« autre état », qui échoit à Ulrich et Agathe, s'apparente en effet à la prise de conscience passive attribuée aux mystiques reconnus. Il existe aussi des mystiques sans Dieu, comme ici, où la « Réalité » remplace « Dieu ». « L'aventure » mystique commence par l'exaltation du couple au « jardin enchanté », puis la « réalité réelle » vient menacer la lumineuse « Réalité ».

The Man without Qualities is rightly considered a “roman mystique”. “The other state” that falls to Ulrich and Agathe resembles the awareness attributed to acknowledged mystics. Moreover, we know other instances of “mysticism without God” than the one evoked in the novel where “God” is substituted by “Reality”. This mystical “adventure” develops first into the exaltation of the couple in the “enchanted garden”, then, the “real reality” of the world starts casting shadows on “Reality”.

Philippe LEFEBVRE, « La greffe du discours mystique dans l'écriture romanesque de Sylvie Germain »

Philippe Lefebvre, professeur émérite de littérature française et de rhétorique à l'université de Lorraine, a publié en particulier *Les Pouvoirs de la parole, l'Église et Rousseau, 1762-1848* (Paris, 1992). Ses recherches se sont orientées vers le sens du langage religieux, du XVIII^e siècle à nos jours.

La référence à des textes mystiques issus du christianisme ou du judaïsme est récurrente dans les romans de Sylvie Germain. Cette référence aux textes mystiques reste essentiellement problématique pour les personnages comme pour la romancière. Impossible à inscrire au cœur de ces romans, elle trouve sa place dans les marges du récit, témoignant ainsi d'une volonté de rendre compte de l'expérience humaine dans sa plénitude, sans l'enfermer dans un carcan.

The reference to mystical texts stemming from Christianity or from Judaism is recurring in Sylvie Germain's novels. The reference to these mystic texts remains essentially problematic for the characters as for the novelist. It doesn't find its place in the heart of novels but in their margins. Thus Sylvie Germain wants to report in a free way the plenitude of human experience.

Véronique BRIENT, « François Cheng, un mysticisme romanesque à la croisée de l'Orient et de l'Occident »

Véronique Brient est docteur ès lettres, présidente de l'Alliance française de Touraine et commissaire d'exposition d'art chinois. Elle a publié *François Cheng, pèlerin entre Orient et Occident* (Genève, 2018), *Shakespeare en Chine* (Tours, 2015), *François Cheng, l'invention d'une langue symbolique* (Paris, 2012) et *François Cheng, la pensée chinoise au cœur d'une écriture poétique française* (Genève, 2012).

Si les romans de F. Cheng convient l'Histoire à travers la vie de ses protagonistes, ils offrent une dimension spirituelle et métaphysique. Le mysticisme romanesque se situe dans la tension entre vie ordinaire et élévation des êtres. Les personnages, au fil du récit, vivent l'expérience de l'abolition des frontières du Moi pour atteindre l'absolu de l'être. Dans ce cheminement intérieur, l'expérience mystique devient celle d'une pure plénitude qui permet d'accéder à la compréhension du monde.

If the novels of F. Cheng invite History through its protagonists' lives, they also offer a spiritual and metaphysical scope. Romantic mysticism lies in the tension between ordinary life and the elevation of the beings. Throughout the story, the characters live the abolition of the inner self limits to reach The Supreme / Absolute Being (or the Absolute of the being). In this internal journey, the mystical life experience becomes that of a pure plenitude, making the world's understanding possible.

Géraldine DOLLÉANS, « Une mystique de la distinction dans *À la recherche du temps perdu* »

Géraldine Dolléans est une ancienne élève de l'ENS d'Ulm, agrégée de lettres modernes. Sa thèse, qu'elle a effectuée à l'université d'Angers sous la direction de Carole Auroy, porte sur « L'Écriture de l'Histoire chez Marcel Proust et Albert Cohen » et étudie notamment la convergence épistémologique entre ces œuvres romanesques et l'historiographie de la première moitié du XX^e siècle.

Le héros de la *Recherche* est régulièrement bouleversé par des représentants du peuple qui lui redonnent le goût de vivre en lui ouvrant l'accès à une réalité tout autre. Ces illuminations évoquent l'un des topoi que décrit M. de Certeau dans *La Fable mystique* : la rencontre entre un lettré qui traverse une crise morale profonde et un « petit » soudain placé sur son chemin. La *Recherche* est donc porteuse d'une mystique de la distinction, qui exalte les particularismes géographiques et sociaux.

In Search of Lost Time's hero often meets an individual of the people who deeply moves him by renewing his view of reality. Those illuminations can remind us of mystical experiences described by M. de Certeau in La Fable mystique: a lettered man is saved from his spiritual crisis by a humble man or woman. Then, In Search of Lost Time seems to exalt social and geographical particularisms in a strong, mystical way, just as writers which were criticized by J. Benda in La Trahison des clercs.

Jean-Michel WITTMANN, « Un imaginaire fasciste. Drieu la Rochelle et “le sens mystique” »

Jean-Michel Wittmann est professeur de littérature française du xx^e siècle à l'université de Lorraine (Metz) et chercheur à Écritures (EA 3943), qui réunit notamment des spécialistes de littérature et des chercheurs en théologie. Ses recherches portent principalement sur le roman français de la première moitié du xx^e siècle, en partie autour des rapports entre littérature et spiritualité.

Drieu la Rochelle établit un lien entre la décadence du monde moderne et la perte du « sens mystique ». Cette vision du monde participe d'un imaginaire fasciste illustré dans ses romans, au niveau diégétique comme au niveau thématique. Dans ses romans, qui racontent la quête de personnages attachés à retrouver le « sens mystique », se déploie une mystique de la violence, du sport. Drieu valorise ainsi les deux figures du chef et de l'artiste, tous deux dépositaires de ce sens mystique.

Drieu la Rochelle connects the decline of the modern world to the loss of the “mystical sense”. This world view partakes of a fascist vision, illustrated in the stories and the themes of his novels. This novels, which are about the quest of characters who seek the “mystical sense” in order to reach the divine, display a mystic of violence and sport. Drieu la Rochelle ends up valorising the leader and the artist, who both are in possession of this mystical sense.

Carole AUROY, « La mystique de l'aviation dans les romans français de l'entre-deux-guerres »

Carole Auroy est professeur de littérature française du xx^e siècle à l'université d'Angers. Menant ses recherches au confluent entre littérature et philosophie, elle s'intéresse en particulier au développement du roman existentiel dans l'entre-deux-guerres et, plus largement, à l'expression littéraire du questionnement métaphysique.

L'émotion de la conquête du ciel rencontre dans l'entre-deux-guerres l'engouement pour la mystique. Au confluent du roman métaphysique et du roman d'aventures, les récits aéronautiques de Saint-Exupéry, Kessel et Malraux révèlent les traits d'une mystique sauvage à laquelle ils donnent une vive coloration romanesque, non sans soumettre à la critique les ivresses héroïques. L'élan mystique sert alors l'effort pour refonder un humanisme en lequel s'infuse un sens renouvelé de la transcendance.

Emotions caused by the conquest of the sky meet in the interwar period the craze for mysticism. At the confluence of metaphysical novels and adventure novels, aeronautical narratives by Saint-Exupéry, Kessel and Malraux reveal the features of a wild mystic to which they give a deep novelistic colouring, while critically analyzing the heroic intoxication. So the mystical impulse serves the effort to reestablish humanism with a renewed sense of transcendence.

Masayuki TSUDA, « Curtius lecteur de Proust. Littérature et mystique dans les années 1920 »

Masayuki Tsuda est docteur en littérature comparée à l'université d'Osaka (2016), où il a soutenu une thèse sur les critiques littéraires d'Ernst Robert Curtius. Ses axes de recherche portent sur l'histoire intellectuelle, l'Europe en littérature, la littérature et les arts, la traduction et les échanges culturels.

Dans ses études sur Proust, Curtius souligne les expériences mystiques du narrateur et la spiritualisation des réalités par les arts. Il pense que le thème principal est la description de la révélation par la tension intérieure des artistes. Dans la même période, Curtius caractérise la création littéraire chez Balzac et Emerson par des pensées mystiques. Je voudrais illustrer la continuité mystique entre ces trois écrivains telle qu'elle est mise en évidence dans les travaux de Curtius.

In his essay on Proust, Curtius emphasizes the mystical experiences of the narrator and the spiritualization of reality through art. He thinks that the main theme is the description of the revelation by the inner tension of the artists. In the same period, Curtius characterizes the literary creation by his mystical thoughts in Balzac and Emerson. I would like to illustrate the mystical continuity between these three writers by means of the works of Curtius.

Reynald LAHANQUE, « *L'Avenue* de Paul Gadenne, un roman mystique ? »

Reynald Lahanque, professeur émérite à l'université de Lorraine, est l'auteur d'une thèse d'État sur « le réalisme socialiste en France », thèse éditée en ligne, et de nombreux articles sur Aragon. Ses autres travaux portent sur des romanciers français du XX^e siècle et du présent (comme Gary, Gadenne, Calet, Vailland, Perec, Simon, Kundera, Salvayre, Houellebecq, Taillandier ou Duteurtre).

Dans *L'Avenue*, Gadenne fait le récit d'une quête spirituelle qui se confond avec la quête artistique du personnage, un sculpteur en proie au doute. Celui-ci pressent que son idéal de perfection passe par un progrès moral, et que l'achèvement de son œuvre ne sera qu'une étape. En sculptant, mais aussi en marchant sur une « avenue » bordée d'étranges constructions, il se sera inlassablement préparé à une « venue mystérieuse ». Ce qui invite à considérer le roman de Gadenne comme un roman mystique.

In L'Avenue, Gadenne tells the story of a spiritual quest which merges with the artistic quest of a sculptor, a creator in the grip of doubts. He feels that his ideal of perfection involves his own moral progress, and that the completion of his work is only one step. While carving, but also while walking on an "avenue" bordered with strange constructions, he is tirelessly preparing himself to a "mysterious arrival" ["venue" in French]. Which invites to view Gadenne's novel as a mystical novel.

Jérémy LAMBERT, « Suivre la trace jusqu'à la révélation. L'œuvre muette de Sylvie Germain »

Jérémy Lambert est chercheur à l'université catholique de Louvain où il réalise une thèse sur l'actualisation des récits mythiques dans l'œuvre de Henry Bauchau. Ses recherches portent également la spiritualité dans les arts, sur le questionnement identitaire dans ses rapports à la mémoire personnelle et collective, ainsi que sur les relations que la littérature entretient avec la peinture.

Rétive au religieux, la littérature contemporaine emprunte en revanche volontiers la voix de la mystique, écriture d'une intériorité à retrouver : le cheminement mystique ouvre à l'initiation et à la révélation. *Opéra muet* (Sylvie Germain) retrace cet itinéraire, par le biais d'une poétique de la trace. Articulé autour de la problématique de l'image (idole-icône), le récit montre les difficultés du deuil et son nécessaire accomplissement si l'on ne désire pas rompre le fil de sa propre histoire.

Restive about the religious speech, contemporary literature willingly borrows the mystical way, which is the writing of an interiority to find: the mystical path opens the way of the initiation and the self-revelation. Through a poetic of the trace, Opéra muet (Sylvie Germain) is structured around the problem of the image (idol-icon), shows difficulties of the mourning but also the fulfillment of this mourning, which is necessary for not breaking the thread of its own history.

Pauline BERNON-BRULEY, « [...] je ne sais quoi de sublime ». Une expérience mystique manquée dans *Les Faux-monnayeurs* »

Pauline Bernon-Bruley est maître de conférences en langue et littérature françaises à l'université d'Angers, et membre du CIRPaLL. Spécialiste de l'œuvre de Charles Péguy, elle a récemment collaboré à l'édition de ses *Œuvres dramatiques et poétiques* (dir. Claire Daudin, Paris, 2014).

L'univers gidien est traversé par une aspiration mystique et par le goût du sublime. Cet article propose des remarques d'ordre lexicologique sur des emplois contemporains de *mystique*, puis la lecture d'un extrait des *Faux-monnayeurs* (la veillée funèbre de Passavant). L'attente de l'expérience mystique s'y résout en révélation obscure du mystère de l'autre en soi, portée par une régie soigneusement équivoque des points de vue.

Mystical aspirations and predilection for the sublime are at work in the Gidian world. Both are required by a specific approach of the relations between the body and the soul. This article proposes a lexical analysis of mystical in some of Gide's novels, and a reading of the funeral eve of Passavant, focused on points of view and polyphonic enunciation. It seems then that expectation and desire of a mystical experiment lead to an obscure revelation of the mystery of alterity in the self.

Gaël PRIGENT, « *Rocher de Brighton*, un thriller mystique ? »

Gaël Prigent est professeur agrégé en classes préparatoires. Auteur de *Huysmans et la Bible* (Paris, 2008), ses travaux portent essentiellement sur la littérature de la fin du XIX^e siècle (Huysmans, Gourmont, Barbey d'Aurevilly, Jammes), sur la présence de la Bible et de la religion en littérature, sur la littérature contemporaine (Modiano, Michon) ou étrangère (Greene, Sciascia et Borges).

Rocher de Brighton de Graham Greene est connu pour être un roman policier à la thématique religieuse, et même catholique. À bien y regarder, il s'agit même d'un thriller spiritualiste : informé par des références religieuses,

mettant en scène des personnages typiques et allégoriques, il propose une réflexion sur la réversibilité du Bien et du Mal du point de vue théologique de la Rédemption catholique, ce qui en fait une transposition dans le genre policier du naturalisme mystique fin-de-siècle.

Graham Greene's Brighton Rock is well known for being a roman noir with a religious, and even catholic, set of themes. In fact, it happens to be a spiritualist thriller: shaped by religious references, presenting typical and allegorical characters, it gives the reader to think about the reversibility of Good and Evil from the catholic Redemption point of view, which makes it a transposition into the thriller genre of the late nineteenth-century mystical naturalism.

Sylvie CAMET, « Une nausée devant la création. *Choix des Élués* de Jean Giraudoux »

Sylvie Camet est professeure de littérature comparée à l'université de Lorraine, elle a travaillé sur les changements d'identité, les personnalités en conflit avec leur appartenance sociale, ethnique ou de genre. Elle a publié sur cette question *Les Métamorphoses du moi* (Paris, 2007), le recueil *Femmes d'à côté* (Paris, 2015), qui examine la place des épouses et des sœurs au sein de la famille.

Dans son dernier roman, *Choix des Élués* (1939), J. Giraudoux présente le parcours d'une femme fuyant la servitude domestique, bien qu'ayant été présentée comme une épouse et une mère parfaites. Son expérience a toutes les allures d'une quête extatique, mais si les images empruntent au registre du religieux, l'échec ultime de l'héroïne se comprend comme l'indice de la vanité de cette aspiration à la sainteté, et surtout son absurdité, dans un monde menacé par l'imminence de la guerre.

In his latest novel, Choice of the Elect (1939), J. Giraudoux presents the journey of a woman trying to escape domestic servitude, despite being presented as a perfect wife and mother. She seeks to approach a state of ecstasy, but if the images borrow from the register of religion, the ultimate failure of the heroine is understood as the sign of the vanity of this aspiration to holiness; moreover, it is shown as absurd in a world threatened by the impending war.

Marie PANTER, « De Jude à Thomas. À propos de *Thomas l'Obscur* »

Marie Panter, ancienne élève de l'École normale supérieure de Lyon, est docteur en littératures comparées. Sa thèse porte sur la poétique du roman de Victor Hugo,

Theodor Fontane et Thomas Hardy. Elle a par ailleurs consacré plusieurs travaux aux relations entre littérature et histoire ; elle a codirigé le volume *Imagination et histoire : enjeux contemporains* (Rennes, 2014).

À partir d'une comparaison entre *Thomas L'Obscur*, le premier roman de Blanchot, et l'un de ses modèles possibles, *Jude L'Obscur* de Thomas Hardy, cet article tente de montrer comment Blanchot transforme l'expérience mystique du personnage romanesque dans le roman de Hardy en point aveugle de son roman. Cette expérience devient pour Blanchot celle du lecteur de roman, appelé à une expérience du négatif, sur le modèle de la théologie négative.

By comparing Thomas L'Obscur, Blanchot's first novel, to one of his possible models, Jude the Obscure, by Thomas Hardy, this article aims at showing how Blanchot turns the mystical experience of Hardy's character into the centre of his novel. This experience becomes for Blanchot that of the novel's reader, who is led to an experience of negative (as Blanchot is fascinated with negative theology).

Riwanon GÉLÉOC, « Une mystique subvertie par la mystique. L'exemple de la figure d'Héloïse dans *Une saison dans la vie d'Emmanuel* de Marie-Claire Blais »

Riwanon Géléoc, après une licence de breton, a obtenu dans le cadre d'un cursus franco-allemand une licence de lettres modernes et d'allemand, puis le *Staatsexamen* et un master en études germaniques. Elle prépare actuellement une thèse en théologie et en germanistique sous la direction de M.-A. Vannier et de F. Löser portant sur les Béguines et Maître Eckhart.

En quoi la subversion d'une mystique « traditionnelle » crée-t-elle une « nouvelle mystique » qui formera la « mystique romanesque » de M.-Cl. Blais ? En prenant comme exemple la mystique Héloïse, dans le roman *Une saison dans la vie d'Emmanuel*, nous avons mis en exergue le type de subversion qu'utilise l'auteur dans son roman. Cette subversion, qui passe par un rabaissement des thèmes mystiques récurrents, ne serait-elle finalement pas à l'origine d'un renouvellement de la mystique ?

How does the subversion of a "traditional" mystic create a "new mystic" which finally give form to the "fictional mystic" of M.-Cl. Blais? Taking one of the characters of the novel Une saison dans la vie d'Emmanuel as an example, the mystical figure Héloïse, I brought out the subversion's type used by the author in her novel. Might not this subversion, which includes a humbling and a debasement of the recurrent mystical themes, be finally behind a renewal, a regeneration of the mystic?

Denis LABOURET, « Mystiques de la joie autour de 1930, Bernanos, Giono »

Denis Labouret, maître de conférences HDR à Sorbonne Université, est spécialiste de l'œuvre de Jean Giono, son dernier ouvrage paru sur le sujet est *Giono au-delà du roman* (Paris, 2016). Auteur d'une *Littérature française du xx^e siècle* (Paris, 2013), il s'est aussi intéressé à la question de « l'écrivain catholique » au xx^e siècle et a consacré plusieurs études aux œuvres de Péguy et de Bernanos.

Deux grands romans de l'entre-deux-guerres présentent une vision mystique de la joie, *La Joie* de Georges Bernanos (1929) et *Que ma joie demeure* de Jean Giono (1935). Entre le christianisme ardent de Bernanos et le culte gionien des « religions de la terre », les différences sont indéniables. Mais en confrontant la joie mystique à l'épreuve de l'altérité et de la temporalité, ces deux auteurs ont essayé de répondre l'un et l'autre à une crise spirituelle historiquement située.

Two great novels of the interwar period show a mystical vision of joy, La Joie by Georges Bernanos (1929) and Que ma joie demeure by Jean Giono (1935). Between the ardent Christianity of Bernanos and the « earth religions » of Giono, the differences are undeniable. But these novels have both confronted the ideal of a mystical joy to the test of otherness and temporality. Thus Bernanos and Giono, each in its own way, tried to answer a spiritual crisis historically dated.

Daniel ACKE, « L'absurde, creuset de l'expérience mystique. L'exemple de quelques romans des années trente et quarante »

Daniel Acke est professeur à la Vrije Universiteit de Bruxelles. Spécialiste des moralistes français, il a contribué à l'édition des œuvres du prince de Ligne dans *Caractères et portraits* (Paris, 2003) et codirige celle de Vauvenargues. Il s'intéresse aussi au mysticisme en dehors des religions dans la littérature du xx^e siècle. Il a publié entre autres un *Yves Bonnefoy essayiste* (Amsterdam, 1999).

La phénoménologie et l'existentialisme ont favorisé une préoccupation mystique qui associe celle-ci au non-sens. La présente contribution illustre les voies divergentes de cette mystique de l'immanence dans les romans de l'époque. Chez certains (Camus, Sartre) l'expérience mystique se voit domestiquée par une exigence éthique de maîtrise. Chez d'autres (Blanchot) elle est poursuivie avec une radicalité qui subvertit les formes romanesques traditionnelles.

Phenomenology and existentialism have fostered a kind of mysticism related to the absurd. Nevertheless, its expression in the novel is revealing of divergent ways peculiar to this mysticism of immanence. In certain writers (Camus, Sartre) the mystical

experience finds its limit in the ethical requirement of mastery, being subjugated that way. In certain others (Blanchot), it is developed with a radicality which puts into question the forms of the traditional novel.

Myriam SUNNEN, « L'expérience du "retour sur la terre" chez Malraux. Un état mystique ? »

Myriam Sunnen est docteur de l'université Sorbonne nouvelle – Paris 3. Elle est actuellement professeur de français dans un lycée et collaboratrice scientifique au Centre national de littérature de Luxembourg, où elle participe à l'édition des Œuvres complètes d'Edmond Dune. Sa thèse a été publiée sous le titre *Malraux et le christianisme* (Paris, 2009).

Dans plusieurs romans de Malraux, et en particulier dans *Les Noyers de l'Altenburg*, on trouve des scènes au cours desquelles un personnage redécouvre la vie après avoir frôlé la mort. Ces scènes du « retour sur la terre » sont rapprochées des expériences relevant de la mystique « sauvage » telle que l'a définie Michel Hulin mais aussi de ce que Malraux appelle le « sentiment de l'apparence », inséparable de son agnosticisme.

In several of Malraux's novels, and especially in Les Noyers de l'Altenburg, there are scenes showing characters who rediscover life after encountering death. These scenes, that Malraux himself calls « returns to the earth », will be compared with the kind of experience analysed by Michel Hulin in his book La Mystique sauvage (Wild Mysticism) but also with the impression of mere appearance that Malraux describes in some of his texts and which is closely linked to his agnosticism.

Aude BONORD, « Mystiques de l'insignifiant (Sylvie Germain, Claude Louis-Combet) »

Aude Bonord, maître de conférences en littérature française XX^e-XXI^e siècles à l'université d'Orléans, a publié *Les « Hagiographes de la main gauche ». Variations de la vie de saints au XX^e siècle* (Paris, 2011), de nombreux articles sur la réécriture de référents chrétiens et dirigé avec Myriam Watthee-Delmotte *Le Sacré dans la littérature contemporaine. Expériences et références* (Berne, 2016).

L'intérêt du roman contemporain pour l'insignifiant a souvent été souligné par la critique. Cependant, le sens spirituel d'un tel choix est peu souvent mis en valeur. À travers *Marinus et Marina* (1979) de Claude Louis-Combet et *Petites scènes capitales* (2013) de Sylvie Germain, cet article cherche à cerner

les raisons qui ont porté ces auteurs vers des références de la mystique chrétienne, valorisant l'oubli de soi, pour construire le récit, concevoir la fiction et penser la figure de l'auteur.

The interest of contemporary novel in the Insignificant was often underlined by criticism. However, the spiritual meaning of such a choice is rarely brought out. The current article, through Marinus et Marina (1979) by Claude Louis-Combet and Petites scènes capitales (2013) by Sylvie Germain, tries to define the reasons that led these writers to references on Christian mystic, which stresses self-abnegation, in order to build the story, conceive the fiction and reflect on the writer's figure.

Simon BRUNFAUT, « *L'Amour les yeux fermés*, la phénoménologie de la vie est-elle une mystique ? »

Simon Brunfaut, professeur à l'École supérieure des arts de Saint-Luc Bruxelles et collaborateur scientifique à l'université catholique de Louvain, chroniqueur à la RTBF et journaliste pour la presse écrite travaille sur les rapports entre imaginaire et affectivité, l'esthétique et la littérature chez Michel Henry, la philosophie française du XX^e siècle, les thématiques de l'espace et de la création.

L'article analyse la relation entre la phénoménologie de la vie fondée par Michel Henry et ses sources mystiques possibles. Bien qu'il y ait très peu de références à la mystique dans son œuvre philosophique, Michel Henry la tient en haute estime. L'expérience esthétique, en raison de son intensité, serait désignée comme une forme d'expérience mystique. Les romans de Michel Henry sont ainsi construits autour de personnages qui vivent des expériences similaires aux expériences mystiques.

This article analyzes the relationship between phenomenology of life founded by Michel Henry and possible mystical sources. Although there is very little reference to the mystical in his philosophical work, Michel Henry holds in high esteem the mystical. The aesthetic experience, because of its intensity, would be designated as a form of mystical experience. Therefore, the novels of Michel Henry are built around characters who live experiences that are similar to mystical experiences.